

УДК 81'42

Исаакян Егине Цолаковна
Ширакский государственный университет
г. Гюмри, Армения
heghineisahakyan@mail.ru

МЕЖТЕКСТОВЫЕ СВЯЗИ В ТВОРЧЕСТВЕ ДЖ. ФАУЛЗА

Аннотация

Несмотря на многочисленные работы, посвящённые творчеству выдающегося британского философа и прозаика Дж. Фаулза, его сборник философских эссе и афоризмов «Аристос» остаётся мало изученным в мировом литературоведении. Между тем, он является своего рода наброском ко всему его дальнейшему творчеству, глубинное понимание которого в целом во многом зависит от понимания «Аристоса». «Аристос» – это большая концептуальная метафора, которая развёртывается в разных произведениях Дж. Фаулза. Анализ базовых концептов, актуализированных в «Аристосе», позволяет понять концепцию и когнитивную базу всего творчества писателя. В данной статье через концепт «богатство» иллюстрируется межтекстовая связь между романом «Волхв» и книгой «Аристос». Результаты анализа показали, что концепт «богатство» в «Аристосе» актуализируется при помощи частей речи с контрастной семантикой. Так, существительное *pursuit* использовано в тексте в положительном (стремление) и в отрицательном (погоня) значениях. Бесчестная погоня за деньгами превращается в благородное стремление. Лексема *possess* употребляется в разных грамматических формах, переходя от положительного значения к отрицательному. Изучаемый концепт в основном раскрывается через концептуальную метафору: деньги – это потенциальная возможность, контроль над случайностью, свобода выбора, власть. В концепте «богатство» автор различает две основные стороны: 1) подлинное, настоящее богатство – красоту, ум, силу воли, здоровье; 2) напускное, фиктивное – деньги. Эти мысли Дж. Фаулз обобщает в романе «Волхв» в очень маленьком отрывке текста, где при помощи концептуальной метафоры он сжато передаёт всю информацию, заложенную в «Аристосе»: богатство – чудовище, поскольку оно отнимает у человека самое дорогое – драгоценные годы, потраченные на то, чтобы понять фальсификацию предназначения денег.

Ключевые слова: концепт «богатство», межтекстовые связи, концептуальный анализ, слова контрастной семантики, концептуальная метафора.

doi: 10.22250/2410-7190_2020_6_3_52_60